

Hamilton Beach®

Iron
Fer à repasser
Plancha

Read before use. Lire avant utilisation. Lea antes de usar.

For recipes, tips, product information and registration: hamiltonbeach.com	Pour des recettes, des conseils, des renseignements sur le produit et l'enregistrement : hamiltonbeach.ca	Para recetas, consejos, información del producto y registro: hamiltonbeach.com.mx
--	---	--

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Use appliance only for its intended use.
5. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
6. Always turn the iron to OFF (⏻) before plugging or unplugging the iron from the electrical outlet. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
7. Do not let the cord touch hot surfaces. Let the iron cool completely before putting the iron away. Coil the cord loosely around the iron when storing.
8. Always disconnect the iron from the electrical outlet before filling the iron with water, emptying the water from the iron, and when the iron is not in use.
9. Do not operate the iron with a damaged cord or in the event the iron has been dropped or damaged or there are visible signs of damage or it is leaking. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Supply cord replacement and iron repairs must be conducted by a qualified serviceman or the manufacturer. Incorrect assembly might result in a risk of electric shock when the iron is used after reassembly.
10. The iron must be used and rested on a stable surface.
11. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
12. Do not leave the iron unattended while the iron is connected or on an ironing board.
13. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down—there might be hot water in the reservoir.
14. To avoid a circuit overload, do not operate an iron on the same circuit with another high-wattage appliance.
15. If an extension cord is absolutely necessary, a cord with an ampere rating equal to or greater than the maximum rating of the iron shall be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.
16. Always close the filling aperture when operating the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

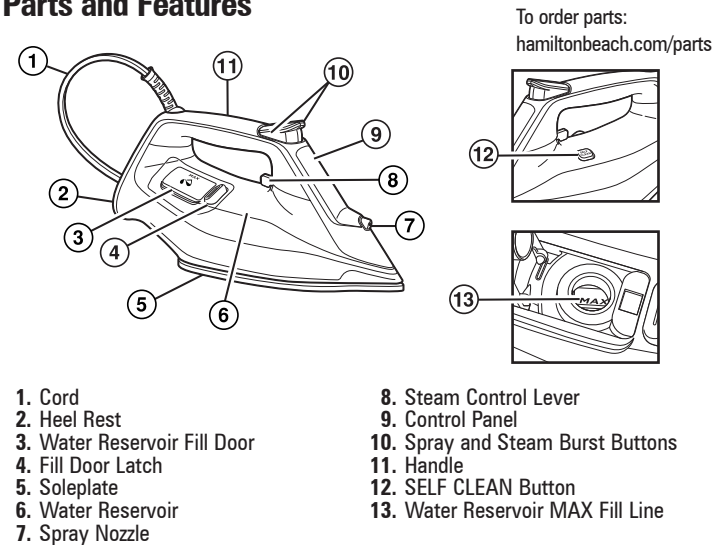
This appliance is intended for household use only.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This appliance is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

Parts and Features



How to Dry Iron ☞

1. Plug into outlet. Set Steam Control Lever to ☞.
2. Press Power (⏻) until illuminated or press desired fabric setting until flashing. Flashing will stop when temperature is reached.

How to Steam Iron ☞

1. Unplug Iron. Press Fill Door Latch to open Water Reservoir Fill Door. Then, using a measuring cup with a small pour spout, pour tap water into Water Reservoir opening and fill Iron to MAX Fill Line. If you have extremely hard water, mix 50% untreated tap water with 50% distilled or demineralized water for use in Iron.
2. Plug into outlet. Press Power (⏻) until illuminated or press desired fabric setting until flashing. Flashing will stop when temperature is reached.

⚠ CAUTION Burn Hazard. Attempting to steam iron on a lower temperature setting or failing to allow the iron to preheat for 2 minutes can result in hot water dripping from the soleplate.

3. Move Steam Control Lever to desired level of steam ☞ if COTTON or WOOL has been selected.

Automatic Shutoff (ASO)

Iron will shut off automatically and ⏻ will flash when:

- Resting on Soleplate for 1 minute.
- Resting on either side for 1 minute or 30 minutes, depending on orientation.
- Resting on Heel for 30 minutes.

Care and Cleaning

Iron

1. Press Power (⏻) to turn Iron off.
2. Drain water and secure Cord.
3. Store in an upright position.

Soleplate

1. Never iron over zippers, pins, metal rivets, or snaps, since these may scratch Soleplate.
2. To clean buildup on Soleplate, wipe with a sudsy cloth. Do not use abrasive cleansers, metal scouring pads, or chemical or hot iron cleaners. These will damage the Soleplate finish.

How to Use SELF CLEAN

1. Open Water Reservoir Fill Door and add water to MAX Fill Line.
2. Plug into outlet. Press Power (⏻) until illuminated to turn Iron on. Select COTTON and move Steam Control Lever to ☞; let Iron heat for 2 minutes.
3. Press Power (⏻) to turn Iron off. Unplug Iron.
4. Hold Iron horizontally over sink. Press and hold SELF CLEAN Button until steam and water no longer comes from the steam vents. Empty any remaining water.
5. Plug into outlet. Press Power (⏻) and select COTTON. Heat for 1 minute for remaining water to evaporate.
6. Press Power (⏻) to turn Iron off. Unplug and let Iron cool completely. Wipe Soleplate with damp, soft cloth.

Troubleshooting

Iron won't heat.

- Plug Iron into a working outlet.
- A fabric setting has not been selected. Select a fabric setting.
- Iron has entered Automatic Shutoff (ASO) mode; press any button on Control Panel to reset. **NOTE:** When in ASO mode, ⏻ will flash.

Water is leaking.

- Too much water is in Water Reservoir.
- Adjust steam to a lower setting. Ensure Iron is set to a steam temperature setting.
- Steam Control Lever has been set to ☞ while Iron was cold. Select a fabric setting and let Iron preheat for 2 minutes.
- If dry ironing, make sure Steam Control Lever is on ☞.

Steam Burst Button pressed too often.

- For best performance, allow 3–4 seconds between each setting of Steam Control Lever to ☞.

Iron won't steam.

- Ensure there is water in Water Reservoir.
- Move Steam Control Lever to ☞.
- Allow Iron to reach temperature by waiting until setting has stopped flashing and is illuminated.
- Anti-drip feature will not allow steam when temperature setting is on Dry Iron ☞.
- If all fabric settings are flashing on Display, stop using Iron and visit hamiltonbeach.com.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase in Canada and one (1) year from the date of original purchase in the U.S. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make warranty claim, do not return this appliance to the store. Please write Hamilton Beach Brands, Inc., Attn: Consumer Affairs, 261 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387, or visit hamiltonbeach.com/customer-service in the U.S. or hamiltonbeach.ca/customer-service in Canada. For faster service, include the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Utiliser exclusivement le fer pour son usage prévu.
5. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas plonger le fer dans l'eau ou d'autres liquides.
6. Le fer doit toujours être éteint (⏻) avant d'être branché à une prise de courant ou débranché. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
7. Ne pas laisser le cordon toucher les surfaces chaudes. Laisser refroidir le fer complètement avant de le remiser. Enrouler lâchement le cordon autour du fer à repasser pour ranger.
8. Toujours débrancher le fer d'une prise de courant électrique lorsqu'on le remplit d'eau ou lorsqu'on le vide, ou si l'appareil n'est pas utilisé.
9. Ne pas utiliser le fer avec un cordon endommagé, si le fer est tombé ou endommagé, s'il y a des signes visibles de dommage ou s'il fuit. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas démonter le fer. Le faire examiner et réparer par un réparateur qualifié. Un assemblage incorrect risque d'entraîner un risque de choc électrique lorsque le fer est utilisé après réassemblage.
10. Le fer doit être utilisé et reposé sur une surface stable.
11. En plaçant le fer sur son support, assurez-vous que la surface sur laquelle le support est placé est stable.
12. Ne pas laisser le fer sans surveillance pendant qu'il est branché ou pendant qu'il est sur une planche à repasser.
13. Des brûlures peuvent survenir lorsqu'on touche des pièces chaudes en métal, de l'eau chaude ou de la vapeur. Adopter des précautions lorsqu'on tourne un fer à vapeur à l'envers, car il peut rester de l'eau chaude dans le réservoir.
14. Pour éviter une surcharge du circuit, ne pas utiliser le fer sur le même circuit qu'un autre appareil de haute puissance.
15. Si une rallonge électrique est absolument nécessaire, un cordon d'intensité nominale égale ou supérieure à l'intensité nominale maximale du fer doit être utilisé. Un cordon d'une intensité nominale moindre peut entraîner un risque

d'incendie ou de choc électrique en raison d'une surchauffe. Il faut prendre soin de placer le cordon de rallonge pour qu'il ne puisse pas être tiré par des enfants ou faire trébucher.

16. Veuillez toujours fermer l'ouverture pour le remplissage lors de l'utilisation de l'appareil.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

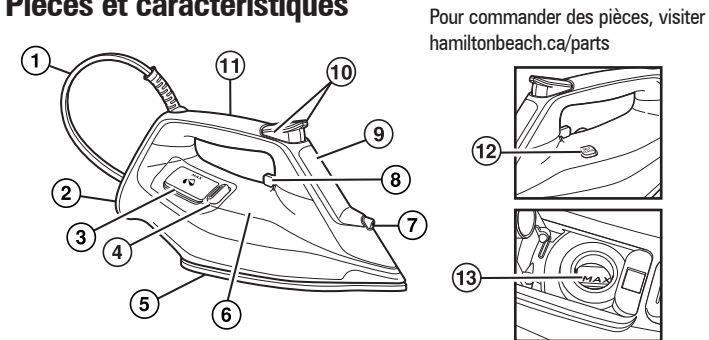
Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique : Cet appareil est fourni avec une fiche polarsée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrearez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que cet appareil.

Pièces et caractéristiques



Repassage à sec ☞

1. Brancher dans une prise électrique. Ajuster le levier de réglage de la vapeur à ☞.
2. Appuyer sur le bouton d'alimentation (⏻) jusqu'à ce qu'il s'illumine, ou appuyer sur le réglage du tissu souhaité jusqu'à ce qu'il clignote. Le bouton arrêtera de clignoter une fois la température atteinte.

Repassage à la vapeur ☞

1. Débrancher le fer. Appuyer sur la charnière de la porte de remplissage pour ouvrir la porte de remplissage du réservoir d'eau. Ensuite, en utilisant une tasse avec un petit bec verseur, verser l'eau du robinet dans l'ouverture et remplir le fer jusqu'à la ligne de remplissage MAX. Si vous avez de l'eau extrêmement dure, faire un mélange de 50 % d'eau du robinet non traitée et de 50 % d'eau distillée ou déminéralisée pour utiliser dans le fer.
 2. Appuyer sur le bouton d'alimentation (⏻) jusqu'à ce qu'il s'illumine, ou appuyer sur le réglage du tissu souhaité jusqu'à ce qu'il clignote. Le bouton arrêtera de clignoter une fois la température atteinte.
- ⚠ ATTENTION Risque de brûlure.** La tentative de repassage à la vapeur à un réglage de température inférieur ou ne pas laisser le fer chauffer pendant 2 minutes peut occasionner un égouttement d'eau depuis la semelle.
3. Positionner le levier de réglage de la vapeur jusqu'au niveau de vapeur souhaité ☞ si vous avez sélectionné le mode COTTON (coton) ou WOOL (laine).

Arrêt automatique (ASO)

Le fer s'éteint automatiquement et (⏻) clignote quand :

- Il repose sur la semelle durant une minute.
- Il est placé sur l'un de ses côtés durant une ou 30 minutes, selon l'orientation.
- Il repose sur son talon durant 30 minutes.

Entretien et nettoyage

Fer

1. Appuyer sur le bouton d'alimentation (⏻) pour éteindre le fer.
2. Vider l'eau et fixer le cordon.
3. Le ranger sur son talon d'appui.

Semelle

1. Ne jamais repasser les fermetures à glissière, épingles, rivets métalliques ou boutons-pression, car ils pourraient rayer la semelle.
2. Pour nettoyer les accumulations de la semelle, essuyer avec un chiffon mouillé d’eau savonneuse. Ne pas utiliser ne nettoyeurs abrasifs, de tampons à recurer en métal, ou de nettoyeurs à base de produits chimiques ou pour fer chaud. Ceux-ci endommageront le fini de la semelle.

Utilisation de SELF CLEAN (autonettoyage)

1. Ouvrir la porte de remplissage du réservoir d’eau et ajouter de l’eau jusqu’à la ligne de remplissage MAX.
2. Brancher l’appareil dans une prise. Appuyer sur le bouton  jusqu’à ce qu’il s’illumine pour allumer le fer. Choisir le réglage COTTON (COTON) et faire passer le levier de réglage de la vapeur à ; laisser le fer chauffer 2 minutes.
3. Appuyer sur le bouton  pour éteindre le fer. Débrancher le fer.
4. Tenir le fer horizontalement au-dessus de l’évier. Appuyer sur le bouton SELF CLEAN (autonettoyage) et le garder enfoncé jusqu’à ce que de la vapeur et de l’eau ne s’échappent plus des événements à vapeur. Vider toute l’eau restante.
5. Brancher l’appareil dans une prise. Appuyer sur le bouton  et choisir COTTON (coton). Laisser le fer chauffer 1 minute pour que l’eau restante s’évapore.
6. Appuyer sur le bouton  pour éteindre le fer. Débrancher le fer et le laisser refroidir complètement. Essuyer la semelle avec un linge doux humide.

Dépannage

Le fer ne chauffe pas.

- Brancher le fer dans une prise de courant.
- Un réglage de tissu n’a pas été sélectionné. Choisir un réglage de tissu.
- Le fer est passé en mode d’arrêt automatique (ASO); appuyer sur n’importe quel bouton du panneau de commande pour le redémarrer. **REMARQUE** : Lorsque le fer est en mode d’arrêt automatique (ASO),  clignote.

Fuite d’eau.

- Trop d’eau est dans le réservoir d’eau.
- Ajuster la vapeur à un réglage plus bas. Veuillez vous assurer que le fer est réglé à un réglage de température pour vapeur.
- Levier de réglage de la vapeur a été réglé à  alors que le fer était froid. Sélectionner une température et laisser le fer chauffer pendant 2 minutes.
- Si vous repassez à sec, veuillez vous assurer que le levier de réglage de la vapeur est en mode  (repassage à sec).

Le bouton de surpuissance de la vapeur a été appuyé trop souvent.

- Pour de meilleurs résultats, laissez 3 à 4 secondes entre chaque réglage du levier de réglage de la vapeur à .

Le fer ne dégage pas de vapeur.

- Assurez-vous qu’il y a de l’eau dans le réservoir d’eau.
- Déplacer le levier de réglage de la vapeur jusqu’à la position  (vapeur).
- Laisser le fer atteindre sa température en attendant jusqu’à ce que le réglage cesse de clignoter et s’allume.
- La fonction anti-gouttes n’activera pas la vapeur lorsque le réglage de température est en mode  (repassage à sec).
- Si tous les réglages de tissu clignotent sur l’afficheur, cesser d’utiliser le fer et visiter le hamiltonbeach.ca.

Garantie limitée

Cette garantie s’applique aux produits achetés et utilisées aux É.-U. et au Canada. C’est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d’œuvre pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d’achat d’origine au Canada et un (1) an à compter de la date d’achat d’origine aux É.-U. Au cours de cette période, votre recours exclusif se limitera au remplacement de ce produit ou tout autre composant défectueux, à notre discrétion. Cependant, vous êtes responsables des frais associés au retour du produit ou d’un composant en vertu de la présente garantie. Si le produit ou le composant est non disponible, nous le remplacerons avec un article similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l’usure d’un usage normal, l’utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d’un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s’applique seulement à l’acheteur original ou à la personne l’ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d’origine comme preuve d’achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s’annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l’appareil est soumis à toute tension ou forme d’onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l’étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d’achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d’adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d’autres droits qui varient selon l’endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s’appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez ne pas retourner cet appareil au magasin. Veuillez nous écrire à Hamilton Beach Brands, Inc., Attn: Consumer Affairs, 261 Yarkin Road, Southern Pines, NC 28387, ou visiter le site hamiltonbeach.com/customer-service aux États-Unis ou hamiltonbeach.ca/customer-service au Canada. Pour obtenir un service plus rapide, veuillez inclure les numéros de modèle, de type et de série de votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. Use el aparato sólo para el uso para el que fue diseñada.
6. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la plancha en agua o en otros líquidos.
7. Siempre gire la plancha a OFF () (apagado) antes de enchufarla o desenchufarla del tomacorriente. Para desconectarlo, agarre el enchufe y retire del tomacorrientes. Nunca tire el cable de alimentación.
8. No permita que el cable toque superficies calientes. Deje que la plancha se enfríe bien antes de guardarla. Enrolle el cable alrededor de la plancha sin ajustar demasiado.
9. Siempre desconecte la plancha del tomacorriente antes de llenarla o vaciarla o cuando la plancha no se encuentra en uso.
10. No utilice la plancha con un cable dañado o si la plancha ha sufrido una caída o se ha dañado, o si existen señales visibles de daños o si sufre pérdidas. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no desarme la plancha. Llévela a un técnico en reparaciones para su inspección y reparación. Un montaje incorrecto puede provocar un riesgo de descarga eléctrica cuando la plancha se utilice después de su rearmado.
11. La plancha se debe usar y apoyar sobre una superficie estable.
12. Al apoyar la plancha sobre su base, asegúrese de que la superficie sobre la cual se apoya sea estable.
13. No deje la plancha sin atención mientras esté conectada o sobre una tabla de planchar.
14. Pueden ocurrir quemaduras por tocar las partes metálicas calientes, agua caliente o vapor. Tenga cuidado cuando voltee una plancha a vapor boca abajo—ya que puede haber agua caliente en el depósito.
15. Para evitar una sobrecarga eléctrica, no haga funcionar la plancha en el mismo circuito con otro aparato de alto vataje.
16. Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, deberá utilizarse un cable con una clasificación de amperios igual o superior a la clasificación máxima de la plancha. Un cable clasificado para un amperaje menor puede provocar un riesgo de incendio o de descarga eléctrica debido al sobrecalentamiento. Tenga cuidado de colocar el cable de manera tal que se evite tironearlo o tropezarse con él.
17. Siempre cierre la abertura de llenado al operar el aparato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra información de seguridad para el cliente

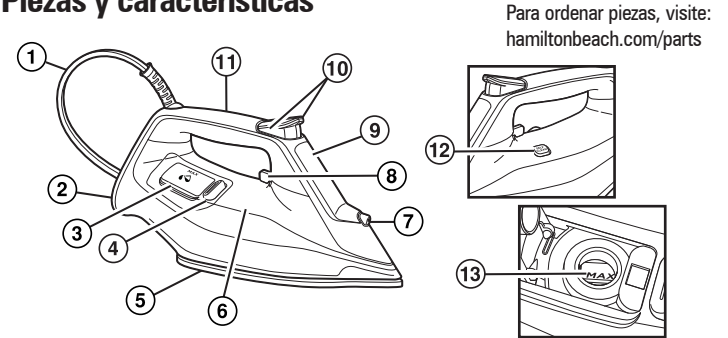
Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

 ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica: Este aparato es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cordón más largo. Si se necesita un cordón más largo, se puede usar un cable de extensión aprobado. La clasificación nominal eléctrica del cable de extensión deberá ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Para evitar una sobrecarga eléctrica del circuito, no use otro aparato de alto voltaje en el mismo circuito con este aparato.

Piezas y características



1. Cable
2. Descanso de talón
3. Puerta de llenado de agua
4. Seguro de la puerta de llenado
5. Suela
6. Depósito de agua
7. Boquilla de rocío
8. Palanca de control de vapor
9. Panel de control
10. Botones de golpe de vapor y rocío
11. Asa
12. Botón SELF CLEAN (autolimpieza)
13. Línea de llenado MAX del depósito de agua

Cómo planchar en seco

1. Enchufe en un tomacorriente. Coloque la palanca de control de vapor en .
2. Presione Power () (encender/apagar) hasta que se ilumine o presione el ajuste de tela deseado hasta que parpadee. El parpadeo se detendrá cuando se alcance la temperatura.

Cómo planchar con vapor

1. Desconecte la plancha. Presione el seguro de la puerta de llenado para abrir la puerta de llenado del depósito de agua. Luego, usando una taza de medición con un pequeño pico para vaciar, vierta agua del grifo en la abertura del depósito de agua y llene la plancha hasta la línea de llenado MAX. Si tiene agua extremadamente dura, mezcle 50% de agua del grifo sin tratar y 50% agua destilada o mineralizada para usar en la plancha.
2. Presione Power () (encender/apagar) hasta que se ilumine o presione el ajuste de tela deseado hasta que parpadee. El parpadeo se detendrá cuando se alcance la temperatura.
 PRECAUCIÓN Riesgo de quemaduras. Si trata de planchar con vapor en una configuración de temperatura más baja o si no deja precalentar la plancha durante 2 minutos, saldrá agua caliente de la suela.
3. Mueva la palanca de control de vapor al nivel deseado de vapor  si se ha seleccionado COTTON (algodón) o WOOL (lana).

Apagado automático (ASO)

La plancha se apagará automáticamente y  parpadeará cuando está:

- En reposo sobre la placa durante 1 minuto.
- En reposo sobre cualquiera de los costados durante 1 minuto o 30 minutos, dependiendo de la orientación.
- En reposo sobre el talón durante 30 minutos.

Cuidado y limpieza

Plancha

1. Presione Power () (encender/apagar) para apagar la plancha.
2. Drene el agua y asegure el cable.
3. Guarde la plancha en posición vertical.

Suela

1. Nunca planche sobre cierres, prendedores, remaches metálicos, o broches, ya que pueden rayar la suela.
2. Para limpiar la acumulación en la suela, limpie con un paño jabonoso. No utilice limpiadores abrasivos, estropajos metálicos, limpiadores químicos o limpiadores para plancha caliente. Estos dañarán el acabado de la suela.

Cómo utilizar SELF CLEAN (autolimpieza)

1. Abra la puerta de llenado del depósito de agua y agregue agua hasta la línea de llenado MAX.
2. Enchufe en la tomacorriente. Presione  hasta que se ilumine para encender la plancha. Seleccione COTTON (algodón) y mueva la palanca de control de vapor a la posición ; deje que la plancha se caliente durante 2 minutos.
3. Presione  para apagar la plancha. Desenchufe la plancha.
4. Mantenga la plancha horizontalmente sobre el fregadero. Mantenga presionado el botón SELF CLEAN (autolimpieza) hasta que deje de salir vapor y agua por los orificios de salida de vapor. Vacíe el agua restante.
5. Enchúfela a la tomacorriente. Presione  y seleccione COTTON (algodón). Caliente durante 1 minuto para que se evapore el agua restante.
6. Presione  para apagar la plancha. Desenchufe y deje que la plancha se enfríe completamente. Limpie la placa de la plancha con un paño suave y húmedo.

Resolviendo problemas

La plancha no se calienta.

- Enchufe la plancha en el tomacorriente.
- No se ha seleccionado un ajuste de tela. Seleccione una tela.
- La plancha ha entrado en el modo de apagado automático (ASO); presione cualquier botón del panel de control para restablecerlo. **NOTA:** Cuando esté en modo ASO,  parpadeará.

El agua se fuga.

- Demasiada agua está en el depósito de agua.
- Ajuste el vapor a una configuración más baja. Asegúrese de que la plancha esté configurada a una temperatura de vapor.
- La palanca de control de vapor se ajustó  mientras la plancha estaba fría. Seleccione un ajuste de tela y deje que la plancha se precaliente durante 2 minutos.
- Si plancha en seco, asegúrese de que la palanca de control de vapor esté en  (planchar en seco).

Botón de golpe de vapor presionado con demasiada frecuencia.

- Para obtener el mejor rendimiento, espere de 3 a 4 segundos entre cada configuración de la palanca de control de vapor a .

La plancha no hace vapor.

- Asegúrese de que haya agua en el depósito de agua.
- Mueva la palanca de control de vapor a la posición de  (vapor).
- Permita que la plancha alcance la temperatura esperando hasta que la configuración haya dejado de parpadear y se ilumine.

- La función antigoteo no permitirá vapor cuando el ajuste de temperatura esté en  (planchar en seco).
- Si todos los ajustes de la tela parpadean en la pantalla, deje de utilizar la plancha y visite hamiltonbeach.com.

Hamilton Beach®

Grupo HB/PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 - 401
Col. Polanco V Sección,
Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11560

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO		
PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:
Grupo HB/PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al: Centro de Atención al Consumidor: 800 71 16 100 Grupo HB/PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: GARANTÍA DE 1 AÑO.		
COBERTURA		
• Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra. • Grupo HB/PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor. • Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.		
LIMITACIONES		
• Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc. • Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.		
EXCEPCIONES		
Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.) b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB/PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo. El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.		
PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA		
• Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa). • Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.		
FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA _____		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO 800 71 16 100 Email: mexico.service@hamiltonbeach.com
MES _____		
AÑO _____		
CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS		

Ciudad de México ELECTRODOMÉSTICOS Av. Plutarco Elias Calles No. 1499 Zacahuiztco, Benito Juárez, Ciudad de México, C.P. 09490 Tel: 55 5235 2323	Nuevo León FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES Ruperto Martínez No. 238 Ote. Col. Centro Monterrey, N.L., C.P. 64000 Tel: 81 8343 6700
CASA GARCÍA Av. Patriotismo No. 875-B Mixcoac, Benito Juárez, Ciudad de México, C.P. 03910 Tel: 55 5563 8723	Jalisco SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO Garibaldi No. 1450, Ladrón de Guevara Guadalajara, Jalisco, C.P. 44660 Tel: 33 3825 3480

Modelo:	Tipo:	Características eléctricas:
14950	I123	120 V ~ 60 Hz 1800 W
Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión.		
Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".		